

Ces six thèmes ou orientations politiques nous ont fourni le cadre dont nous avons besoin. Pour en tirer vraiment avantage et donner un sens à notre action politique future nous avons dû mettre l'accent sur certains de ces points. Toute décision de ce genre prête le flanc aux interprétations erronées, aux déformations délibérées et aux vicissitudes qu'entraînent les circonstances.

Après avoir étudié la situation actuelle du monde, les besoins présents du Canada et les ressources dont il dispose, le Gouvernement a décidé qu'il fallait attacher plus d'importance que par le passé à la croissance économique, à la justice sociale et à la qualité de la vie. Cela ne signifie pas, et ne peut en aucun cas signifier, qu'il attache moins d'importance aux autres orientations de sa politique, notamment à la paix et à la sécurité.

D'autre part, l'existence du Canada en tant que nation est menacée de l'intérieur par des forces qui cherchent à le diviser. Cela fait ressortir d'autant plus nettement la nécessité de donner une plus grande importance à un programme politique, intérieur et extérieur, qui favorise la croissance économique, la justice sociale et l'amélioration de la qualité de la vie pour tous les Canadiens....

Je crois qu'il est juste de dire que le Canada exporte plus par habitant que tout autre pays du monde; dans ce domaine nous sommes sans conteste au premier rang. Encourager la croissance économique du Canada, c'est travailler à maintenir le bon état des échanges commerciaux sur le plan international. Notre propre bien-être économique et celui de tous les pays du monde reposent sur la vigueur du commerce mondial.

La répartition des nations en grandes puissances, puissances moyennes et petites puissances devient futile du fait de l'existence de deux super-puissances. Le Canada ne prétend pas être une "puissance" au sens absolu du mot, mais il compte faire entendre sa voix au chapitre des affaires internationales. Pour jouer un rôle utile dans la communauté mondiale, il faut posséder certains éléments de puissance. Au sens restreint du terme, il faut dire que le Canada est une puissance économique plutôt que militaire. En mettant l'accent sur la croissance économique, le Canada est plus en mesure de participer pleinement aux conseils des Nations.

J'ai traité assez longuement de la croissance économique parce qu'on a généralement mal compris l'importance que nous y attachons. On oublie souvent que le Gouvernement attache la même importance au thème de la justice sociale, dans le contexte duquel se posent les grandes questions de sous-développement, de colonialisme restant, de discrimination raciale et d'aide indispensable au développement; et à celui de la qualité de la vie qui englobe tant les problèmes du monde en voie de développement que les problèmes du Canada et qui, par la force des choses, chevauche celui de l'harmonie du milieu naturel.

L'orientation de la politique étrangère peut présenter et présente effectivement des éléments qui viennent en conflit et imposent au Gouvernement des choix difficiles. Un exemple manifeste et approprié est le conflit qui peut exister entre la croissance économique et l'harmonie du milieu naturel. Je n'ai pas à insister sur ce point. L'expansion industrielle produit l'emploi et la prospérité. Elle peut aussi polluer l'air, la terre et l'eau. Actuellement le Canada, comme tout autre pays fortement industrialisé, a des choix